

Informazione ai clienti

Scambio automatico di informazioni (SAI) – Scheda informativa per le persone fisiche con una relazione bancaria in Svizzera

Il SAI è una nuova regolamentazione globale il cui scopo è aumentare la trasparenza fiscale. Ai sensi del SAI, la Svizzera scambierà informazioni di natura fiscale sui clienti e i loro conti finanziari con Paesi con cui la Svizzera ha sottoscritto un accordo SAI.

La presente comunicazione intende informarla ai sensi dell'articolo 14 LSAI¹, offrendole altresì una serie di informazioni di carattere generale sul SAI e sul suo funzionamento. Se ha dei dubbi in merito ai suoi obblighi fiscali, la invitiamo a consultare il suo o la sua consulente legale o fiscale. UBS Switzerland AG (UBS) non fornisce consulenza legale o fiscale.

In che modo UBS si rapporta al SAI?

UBS si impegna a rispettare pienamente le iniziative sulla trasparenza fiscale ed è fermamente intenzionata a rispettare appieno i propri obblighi ai sensi del SAI.

UBS è un istituto finanziario svizzero tenuto alla notificazione ai sensi della LSAI, che rappresenta la base legale per l'attuazione del SAI in Svizzera.

Quando è entrato in vigore il SAI in Svizzera?

A partire dal 1° gennaio 2017, tutti gli istituti finanziari svizzeri tenuti alla comunicazione, compresa UBS, hanno implementato il SAI e dal 2018 inizieranno a scambiare dati con i Paesi con cui la Svizzera ha sottoscritto un accordo (ovvero con le Giurisdizioni Oggetto di Comunicazione). L'elenco dei Paesi che hanno sottoscritto un accordo SAI con la Svizzera può essere consultato al sito www.ubs.com/aei-ch.

Come funziona il SAI?

In quanto istituto finanziario svizzero tenuto alla comunicazione, UBS deve determinare la/le residenza/e fiscale/i di tutti i suoi clienti.

Ogni anno verrà chiesto a UBS di trasmettere all'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) informazioni riguardanti i titolari di conti aventi la loro residenza fiscale in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione. Se un conto è detenuto a titolo fiduciario² per conto di o per un conto di terzi, tale soggetto o il rispettivo avente diritto economico è considerato come titolare del conto ai sensi del SAI.

L'AFC provvederà quindi a inviare le informazioni ricevute da UBS all'autorità fiscale dello Stato in cui i clienti hanno la residenza fiscale. Un cliente può avere la residenza fiscale in più di uno Stato.

Quali conseguenze comportano le disposizioni del SAI per clienti UBS come lei?

In quanto nuovo cliente (ovvero titolare di una relazione bancaria aperta il o dopo il 1° gennaio 2017), le verrà richiesto di confermare la/le sua/sue residenza/e fiscale/i e il suo numero di identificazione fiscale (NIF)³ durante il processo di apertura del conto.

Se è invece un cliente esistente (ovvero titolare di una relazione bancaria aperta prima del 1° gennaio 2017 o se vi è stato un cambiamento di circostanze⁴), il SAI comporterà delle conseguenze per lei se dalle informazioni in nostro possesso risulta che potrebbe avere la residenza fiscale in una Giurisdizione Oggetto di Comunicazione (ovvero indizio SAI). Ognuna delle seguenti indicazioni di Giurisdizione Oggetto di Comunicazione costituisce un indizio SAI ed è necessario tenerne conto per definire gli eventuali obblighi di comunicazione:

- informazioni sulla residenza fiscale fornite a scopi diversi dal SAI;

² Da parte di una persona fisica o di un'entità giuridica che non è un istituto finanziario

³ UBS le richiederà il NIF solo se il suo Stato di residenza fiscale ne ha rilasciato uno. Per maggiori informazioni sul NIF la rimandiamo alla fine del documento.

⁴ Ad. Es un nuovo indirizzo di residenza o una nuova residenza fiscale

¹ Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI)



- indirizzo di residenza;
- indirizzo di corrispondenza;
- numeri di telefono;
- indirizzo di residenza del detentore della procura.

In tal caso la inviteremo a confermarci la sua residenza fiscale e il suo NIF compilando e firmando il Modulo SAI.

Quali informazioni fornirà UBS all'AFC?

Le informazioni oggetto di comunicazione includono dati personali del titolare del conto (nome, indirizzo, Stato di residenza fiscale, data di nascita, NIF), informazioni sul conto (numero di conto, saldo o valore complessivo del conto alla fine dell'anno, reddito da investimenti compreso reddito complessivo lordo da interessi, dividendi o altro reddito e ricavo complessivo lordo derivante dalla vendita o dal riscatto di valori patrimoniali) e nome e codice di identificazione fiscale di UBS.

A quale scopo verranno utilizzate queste informazioni?

In generale, le informazioni scambiate possono essere rese accessibili solo alle autorità fiscali degli Stati in cui lei ha la residenza fiscale e possono essere utilizzate esclusivamente per finalità fiscali. Di principio e conformemente al quadro normativo, allo Stato in cui lei ha la sua residenza fiscale è vietato inoltrare le informazioni ottenute a un'altra giurisdizione o trasmetterle a persone o autorità che non si occupano delle imposte o della relativa vigilanza. I dati in questione devono essere trattati in modo confidenziale.

Quali sono i suoi diritti?

Ai sensi della **LSAI** e della **Legge federale sulla protezione dei dati (LPD)** le spettano i seguenti diritti:

Nei confronti di UBS:

- Può far valere tutte le tutele legali previste dalla LPD. Nella fattispecie, lei può richiedere maggiori indicazioni su quali informazioni rilevate a suo carico verranno comunicate all'AFC.
- Ogni anno UBS rilascia automaticamente una dichiarazione SAI. In questa dichiarazione figurano le informazioni che vengono comunicate all'AFC e scambiate con l'autorità fiscale nel suo Stato/nei suoi Stati di residenza fiscale. A tale riguardo, è opportuno notare che le informazioni inoltrate ai sensi del SAI possono divergere da quelle per lei fiscalmente rilevanti.
- Ha altresì il diritto di richiedere che i dati inesatti nei nostri sistemi vengano rettificati.

Nei confronti dell'AFC:

- Nei confronti dell'AFC lei può far valere il suo diritto all'informazione ed esigere la rettifica dei dati inesatti a causa di errori di trasmissione.
- Qualora la trasmissione dei dati comporti per lei svantaggi non sostenibili dovuti all'assenza di garanzie dello stato di diritto, può avvalersi dei diritti secondo l'articolo 25a della Legge federale sulla procedura amministrativa.
- Il diritto di presa in visione degli atti nei confronti dell'AFC non le è invece riconosciuto. È quindi escluso il diritto al blocco della comunicazione di dati personali verso l'AFC. Lei non può inoltre disporre la verifica della legittimità dell'inoltro delle informazioni all'estero, né tantomeno esigere il blocco di un inoltro indebito e/o la distruzione di dati che sono stati elaborati senza una sufficiente base legale.

Che cosa deve fare?

Qualora riceva da UBS un Modulo SAI, lo compili, lo firmi e lo rinvii quanto prima a UBS allegando tutti i documenti giustificativi eventualmente richiesti.

Qualora, in veste di controparte contrattuale di UBS, lei non sia il titolare del conto ai sensi del SAI (cfr. «Come funziona il SAI?»), la preghiamo di inoltrare una copia della presente comunicazione alle rispettive persone.

Le rammentiamo inoltre che la comunicazione ai sensi del SAI attraverso istituti finanziari come UBS non la esime dal dovere di presentare la sua dichiarazione d'imposta presso le autorità fiscali dei Paesi in cui ha la residenza.

Che cosa succede se non risponde?

Se omette di fornire il Modulo SAI, UBS dovrà notificare le sue generalità alle rispettive Giurisdizioni Oggetto di Comunicazione in base alle informazioni di cui dispone.

Il SAI ha un impatto su altre regolamentazioni?

Il SAI sostituisce le convenzioni fiscali bilaterali tra la Svizzera e l'Austria e tra la Svizzera e il Regno Unito. Sostituisce inoltre la Direttiva europea sulla tassazione dei redditi da risparmio.

Vuole saperne di più?

Per saperne di più sul SAI visiti la pagina www.ubs.com/aei-ch. Su questa pagina ha anche la possibilità di scaricare i nostri Moduli SAI.



Informazioni sul numero di identificazione fiscale (NIF)

Il NIF è una combinazione unica di lettere e/o numeri assegnata da un Paese a una persona e utilizzata per identificare la persona ai fini dell'applicazione delle leggi tributarie di quel Paese. In mancanza del NIF, a fini fiscali è possibile utilizzare un equivalente funzionale nel suo Paese.

Esempi su dove trovare il NIF⁵:

Germania

L'Ufficio federale centrale delle imposte («Bundeszentralamt für Steuern») comunica il NIF per iscritto ai contribuenti. A ogni persona soggetta a tassazione viene assegnato un NIF. Il NIF del contribuente figura anche negli avvisi di imposta e nella corrispondenza dell'autorità tributaria. Il NIF si compone di 11 caratteri.

Francia

Il NIF francese (noto come «numéro fiscal de référence» o «numéro SPI») viene emesso una volta che l'amministrazione fiscale francese ha identificato una persona come contribuente, ovvero dopo la prima dichiarazione fiscale o il primo obbligo di pagare le imposte. Il NIF si trova nella prima pagina della dichiarazione precompilata di imposta sul reddito («déclaration pré-remplie d'impôt sur le revenu») e nella prima pagina dell'avviso di imposta sul reddito («avis d'imposition»), di tassa di residenza o di imposta sugli immobili. Il NIF si compone di 13 caratteri.

Regno Unito

Il Regno Unito ha due numeri simili al NIF: la «Unique Taxpayer Reference» (UTR) e il «National Insurance Number» (NINO). L'UTR viene assegnata automaticamente dall'«HM Revenue and Customs» (HMRC) alle persone che devono presentare una dichiarazione fiscale. Si trova nella prima pagina della dichiarazione fiscale, nella «Notice to Complete Tax Return» o nello «Statement of Account». L'UTR è composta da 10 cifre. Il NINO viene attribuito o può essere emesso per chi vive regolarmente nel Regno Unito. Le persone per le quali viene emesso il NINO ricevono una tessera di plastica o, da settembre 2010, una comunicazione scritta del «Department for Work and Pensions». Il NINO si trova negli avvisi di codice («coding notices») che l'HMRC invia ai contribuenti, sulla tessera della «National Insurance» o nella corrispondenza del «Department for Work and Pensions». Il numero figura anche nel conteggio stipendio dei lavoratori dipendenti e nell'estratto conto emesso dall'HMRC. Il NINO è composto da due lettere, sei numeri e un suffisso a una lettera.

Italia

Il NIF è emesso solo ed esclusivamente dall'Agenzia delle Entrate su richiesta. Il NIF figura a) sulla tessera sanitaria/sul codice fiscale, b) su un'apposita tessera, c) sulla carta di identità elettronica, sul permesso di soggiorno o sulla Carta nazionale dei servizi. Il NIF è composto da una combinazione di lettere e numeri (16 caratteri).

Austria

Gli uffici imposte locali rilasciano il NIF a chi è soggetto all'obbligo fiscale. Quando un contribuente cambia residenza anche il NIF può cambiare. Il NIF figura negli avvisi di imposta nell'angolo superiore destro sulla prima pagina. Il NIF si compone di 9 caratteri.

⁵ Fonte: <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/>

Novembre 2017

UBS Switzerland AG non fornisce consulenza né legale né fiscale e la presente pubblicazione non costituisce una consulenza a tal fine. UBS raccomanda vivamente a tutte le persone che stanno valutando le informazioni descritte nella presente pubblicazione di rivolgersi a un professionista indipendente per un'adeguata consulenza legale, fiscale o di altra natura. La presente pubblicazione ha finalità esclusivamente informative e non deve essere intesa come un'offerta o una sollecitazione d'offerta per acquistare o vendere prodotti o altri servizi specifici. Sebbene tutte le informazioni e le opinioni ivi espresse provengano da fonti reputate attendibili e affidabili, non si fornisce alcuna dichiarazione o garanzia, esplicita o implicita, circa la loro accuratezza e completezza. Le spiegazioni generali fornite nella presente pubblicazione non possono applicarsi a situazioni ed esigenze finanziarie specifiche. Tutte le informazioni e le opinioni possono variare senza preavviso. La presente pubblicazione è stata approvata ed edita da UBS e non può essere riprodotta né copie della stessa possono essere distribuite senza il previo consenso di UBS.

© UBS Switzerland AG 2018. Il simbolo delle chiavi e UBS sono fra i marchi protetti di UBS. Tutti i diritti riservati.